



## Family Outcomes Surveys

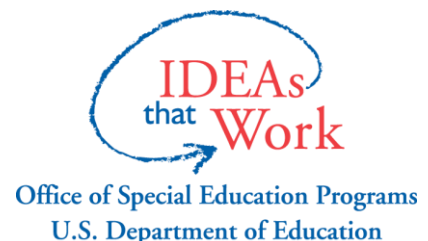
The original Family Outcomes Survey (FOS) was developed and validated by the Early Childhood Outcomes (ECO) Center to assess five family outcomes and the helpfulness of early intervention. There were multiple versions of the original Family Outcomes Survey, some for parents of young children with special needs and some for parents of all young children.

In 2010, upon request from states, the ECO Center developed an updated version of the FOS for Part C programs. The Family Outcomes Survey-Revised (FOS-R): Part C was designed to better assist Part C programs in measuring family outcomes and determining the helpfulness of early intervention programs for federal reporting and program improvement purposes. The core concepts in the FOS-R remain the same as in the original FOS, with the addition of more detailed information to guide program improvement activities and a modified survey format. Both the original and revised versions have been translated into Spanish as well as additional languages. Special thanks to our colleagues in Texas, Minnesota, and Washington for assisting with these translations. The ECTA Center supports the use of both the FOS (2006) and FOS-R (2010). These tools have been tested to ensure sound psychometric integrity that can be used to document family outcomes and identify areas for program improvement. If a state would like to adapt these surveys, we encourage you to reach out to staff and the ECTA Center to discuss potential adaptations and implications for producing reliable and valid data.

For more information on the FOS, visit  
<https://ectacenter.org/eco/pages/familysurveys.asp>

Please contact staff at the ECTA Center if you wish to adapt the survey:  
<https://ectacenter.org/about/contact.asp>

The ECTA Center is a program of the FPG Child Development Institute of the University of North Carolina at Chapel Hill, funded through cooperative agreement number H326P220002 from the Office of Special Education Programs, U.S. Department of Education. Opinions expressed herein do not necessarily represent the Department of Education's position or policy.  
Project Officer: Julia Martin Eile



# Encuesta de Resultados de la Familia

## Versión General – Nacimiento a los 3 años de edad

La Encuesta de Resultados de la Familia está diseñada para brindarle a usted una forma de describir a su familia y las formas en que apoya las necesidades de su hijo.

### Instrucciones:

- La persona en la familia que tiene el mejor conocimiento acerca del cuidado y desarrollo de su hijo debe llenar esta encuesta.
- Todas las respuestas incluyen la palabra "nosotros" o "nuestro". Esto se refiere a su familia. Por lo general esto significa los padres y otras personas que apoyan y atienden a su hijo. Pero todas las familias son diferentes, así que piense lo que la palabra "familia" significa para usted cuando conteste la encuesta.
- En todas las páginas, se le pedirá que conteste preguntas como el ejemplo a continuación:

*¿Cuánto sabe su familia sobre los dinosaurios?*

1	2	3	4	5	6	7
Sabemos <b>poco</b> sobre los dinosaurios		Sabemos <b>algo</b> sobre los dinosaurios		Sabemos <b>bastante</b> sobre los dinosaurios		Sabemos <b>mucho</b> sobre los dinosaurios

- Lea cada pregunta y llene el círculo del número que mejor describe a su familia en este momento.
- Si la frase casi describe a su familia, pero no completamente, llene el círculo del número a la izquierda o a la derecha. Por ejemplo, si usted cree que la frase cinco "Sabemos **bastante** sobre los dinosaurios" casi describe a su familia, pero no completamente, llene el círculo del número cuatro.

Si no sabe como contestar una pregunta, o si no se siente cómodo contestándola, no la conteste y siga con la siguiente pregunta.



© 2006. Versión: 11-15-07 (translated 4-10-07). Esta encuesta fue elaborada por Don Bailey, Kathy Hebbeler y Mary Beth Bruder como parte del Early Childhood Outcomes (ECO) Center. Se permite la reproducción de esta encuesta para uso de programas estatales y locales. Al reproducirla, favor de identificarla como "Elaborada por el Early Childhood Outcomes Center con apoyo de la Oficina de Programas de Educación Especial del Departamento de Educación de Estados Unidos". Favor de comunicarse con [staff@the-ECO-center.org](mailto:staff@the-ECO-center.org) si desea usar o adaptar la encuesta.

Sólo para uso de la oficina

Versión General – Nacimiento a los 3 años de edad

## *Encuesta de Resultados de la Familia*

### ENTENDIMIENTO DE LAS CUALIDADES, LAS HABILIDADES Y NECESIDADES ESPECIALES DE SU HIJO

1. *Su hijo está creciendo y aprendiendo. ¿Cuánto entiende su familia sobre el desarrollo de su hijo?*

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a entender el desarrollo de nuestro hijo		Tenemos un entendimiento <b>básico</b> del desarrollo de nuestro hijo		Tenemos un <b>buen entendimiento</b> del desarrollo de nuestro hijo		Entendemos <b>muy bien</b> el desarrollo de nuestro hijo

2. *Algunos niños tienen necesidades médicas especiales, alguna discapacidad o retraso en el desarrollo. Estas a menudo se conocen como "necesidades especiales". ¿Qué tan familiarizada está su familia con las necesidades especiales de su hijo?*

MARQUE AQUÍ SI SU HIJO NO TIENE NINGUNA NECESIDAD ESPECIAL Y PASE A LA PREGUNTA 3.

1	2	3	4	5	6	7
<b>Estamos empezando</b> a entender las necesidades especiales de nuestro hijo		Tenemos un entendimiento <b>básico</b> de las necesidades especiales de nuestro hijo		Tenemos un <b>buen entendimiento</b> de las necesidades especiales de nuestro hijo		Entendemos <b>muy bien</b> las necesidades especiales de nuestro hijo

3. *Los profesionales que trabajan con usted y su hijo quieren saber si las cosas que ellos hacen están funcionando. ¿Con qué frecuencia puede su familia notar si su hijo está progresando?*

1	2	3	4	5	6	7
<b>Casi nunca</b> podemos notar si nuestro hijo está progresando		<b>A veces</b> podemos notar si nuestro hijo está progresando		<b>Generalmente</b> podemos notar si nuestro hijo está progresando		<b>Casi siempre</b> podemos notar si nuestro hijo está progresando

## CONOCIMIENTO DE SUS DERECHOS Y DEFENSA DE SU HIJO

4. *Es posible que haya varios programas y servicios para ayudar a su hijo y a su familia. ¿Cuánto sabe su familia sobre los programas y servicios que están disponibles?*

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a aprender acerca de los programas y servicios disponibles		Tenemos conocimientos <b>básicos</b> de los programas y servicios que están disponibles		Tenemos un <b>buen</b> conocimiento de los programas y servicios que están disponibles		Conocemos <b>muy bien</b> los programas y servicios que están disponibles

5. *Las familias con frecuencia se reúnen con profesionales para planear el cuidado y desarrollo de su hijo.. ¿Qué tan cómoda se siente la familia al participar en estas reuniones?*

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a sentirnos a gusto al participar en las reuniones		Nos sentimos <b>un poco</b> a gusto al participar en las reuniones		Nos sentimos <b>generalmente</b> a gusto al participar en las reuniones		Nos sentimos <b>muy</b> a gusto al participar en las reuniones

6. *Las familias de niños con necesidades especiales tienen derechos, como qué hacer si no están satisfechas con los servicios recibidos. ¿Qué tan bien conoce la familia sus derechos?*

MARQUE AQUÍ SI SU HIJO NO TIENE NINGUNA NECESIDAD ESPECIAL Y PASE A LA PREGUNTA 7.

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a entender nuestros derechos		Tenemos conocimientos <b>básicos</b> de nuestros derechos		Tenemos un <b>buen</b> entendimiento de nuestros derechos		Entendemos <b>muy bien</b> nuestros derechos

## AYUDA PARA QUE SU HIJO SE DESARROLLE Y APRENDA

7. *Las familias ayudan a sus hijos a desarrollarse y a aprender. ¿Cuánto sabe su familia sobre cómo ayudar a su hijo a desarrollarse y a aprender?*

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a aprender cómo ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender		Tenemos conocimientos <b>básicos</b> sobre cómo ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender		Tenemos <b>buen</b> conocimiento de cómo ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender		Sabemos <b>muy bien</b> cómo ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender

8. *Las familias tratan de ayudar a sus hijos a aprender a portarse como ellos quieren que lo hagan. ¿Cuánto sabe su familia sobre cómo ayudar a su hijo a aprender a portarse como la familia quiere que lo haga?*

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a aprender cómo ayudar a nuestro hijo a portarse como queremos		Tenemos conocimientos <b>básicos</b> sobre cómo ayudar a nuestro hijo a portarse como queremos		Tenemos <b>buen</b> conocimiento de cómo ayudar a nuestro hijo a portarse como queremos		Sabemos <b>muy bien</b> cómo ayudar a nuestro hijo a portarse como queremos

9. *Las familias trabajan con profesionales para ayudar a sus hijos a aprender y a practicar nuevas habilidades en casa o en sus comunidades. ¿Con qué frecuencia ayuda su familia a su hijo a aprender y a practicar nuevas habilidades?*

1	2	3	4	5	6	7
Estamos <b>empezando</b> a ayudar a nuestro hijo a aprender y a practicar estas habilidades		<b>A veces</b> ayudamos a nuestro hijo a aprender y a practicar estas habilidades		<b>Generalmente</b> ayudamos a nuestro hijo a aprender y a practicar estas habilidades		Ayudamos <b>periódicamente</b> a nuestro hijo a aprender y a practicar estas habilidades

## FORMACIÓN DE SISTEMAS DE APOYO

10. *Mucha gente siente que hablar con otra persona le ayuda a sobrellevar los problemas que está enfrentando o a celebrar cuando ocurren cosas buenas. ¿Con qué frecuencia tiene su familia a alguien de confianza para que los escuche y hable con ustedes cuando lo necesitan?*

1	2	3	4	5	6	7
<b>Casi nunca</b> tenemos a alguien con quien hablar cuando lo necesitamos		<b>A veces</b> tenemos a alguien con quien hablar cuando lo necesitamos		<b>Generalmente</b> tenemos a alguien con quien hablar cuando lo necesitamos		<b>Casi siempre</b> tenemos a alguien con quien hablar cuando lo necesitamos

11. *A veces las familias tienen que depender de la ayuda de otra persona cuando la necesitan, por ejemplo, para llevarlos a algún lado, hacer una diligencia o cuidar a su hijo por un rato. ¿Con qué frecuencia tiene su familia a alguien de quien pueda depender para recibir ayuda cuando la necesita?*

1	2	3	4	5	6	7
<b>Casi nunca</b> tenemos a alguien de quien podemos depender para recibir ayuda cuando lo necesitamos		<b>A veces</b> tenemos a alguien de quien podemos depender para recibir ayuda cuando la necesitamos		<b>Generalmente</b> tenemos a alguien de quien podemos depender para recibir ayuda cuando la necesitamos		<b>Casi siempre</b> tenemos a otra persona de quien podemos depender para recibir ayuda cuando la necesitamos

12. *La mayoría de las familias tienen cosas que les gusta hacer. ¿Con qué frecuencia puede su familia hacer cosas que le gusta hacer?*

1	2	3	4	5	6	7
<b>Casi nunca</b> podemos hacer cosas que nos gusta hacer		<b>A veces</b> podemos hacer cosas que nos gusta hacer		<b>Generalmente</b> podemos hacer cosas que nos gusta hacer		<b>Casi siempre</b> podemos hacer cosas que nos gusta hacer

## ACCESO A LA COMUNIDAD

13. Todos los niños necesitan atención médica. ¿Qué tan bien satisface las necesidades especiales de su hijo la atención médica de su familia?

1	2	3	4	5	6	7
Nuestra atención médica satisface <b>pocas</b> de las necesidades de nuestro hijo		Nuestra atención médica satisface <b>algunas</b> de las necesidades de nuestro hijo		Nuestra atención médica satisface <b>muchas</b> de las necesidades de nuestro hijo		Nuestra atención médica satisface <b>casi todas</b> las necesidades de nuestro hijo

14. Muchas familias necesitan servicios de cuidado de niños de calidad. Con esto no queremos decir una niñera de vez en cuando, sino servicios de rutina de cuidado de niños, ya sea parte del día o el día completo. ¿Qué tan bien cubre el cuidado de niños de la familia las necesidades de su hijo?

- MARQUE AQUÍ SI SU FAMILIA NO HA QUERIDO SERVICIOS DE CUIDADO DE NIÑOS Y PASE DIRECTAMENTE A LA PREGUNTA 15.
- MARQUE AQUÍ SI SU FAMILIA HA QUERIDO CUIDADO DE NIÑOS PERO NO ESTÁ DISPONIBLE EN ESTE MOMENTO Y PASE DIRECTAMENTE A LA PREGUNTA 15.

1	2	3	4	5	6	7
Nuestro cuidado de niños cubre <b>pocas</b> de las necesidades de nuestro hijo		Nuestro cuidado de niños cubre <b>algunas</b> de las necesidades de nuestro hijo		Nuestro cuidado de niños cubre <b>muchas</b> de las necesidades de nuestro hijo		Nuestro cuidado de niños cubre <b>casi todas</b> las necesidades de nuestro hijo

15. Muchas familias quieren que su hijo juegue con otros niños o participe en actividades religiosas, sociales o de la comunidad. ¿Con qué frecuencia participa su hijo en estas actividades en este momento?

- MARQUE AQUÍ SI SU FAMILIA NO HA QUERIDO QUE SU HIJO PARTICIPE EN ESAS ACTIVIDADES Y PASE DIRECTAMENTE A LA PREGUNTA 16.

1	2	3	4	5	6	7
Nuestro hijo <b>casi nunca</b> participa en las actividades que queremos		Nuestro hijo <b>a veces</b> participa en las actividades que queremos		Nuestro hijo <b>generalmente</b> participa en las actividades que queremos		Nuestro hijo <b>casi siempre</b> participa en las actividades que queremos

SI SU FAMILIA ESTÁ RECIBIENDO SERVICIOS POR MEDIO DEL PROGRAM DE INTERVENCIÓN TEMPRANA, COMPLETE LAS PREGUNTAS 16 AL 18.

### LA AYUDA QUE BRINDA LA INTERVENCIÓN TEMPRANA

Las siguientes preguntas se refieren a qué tanto ayudó la intervención temprana a su familia. Cuando las conteste, piense en los servicios de intervención temprana que recibió.

16. *¿Hasta qué punto han ayudado a su familia los servicios de intervención temprana a conocer y a entender sus derechos?*

1	2	3	4	5	6	7
La intervención temprana nos ha ayudado <b>muy poco</b> a conocer nuestros derechos		La intervención temprana nos ha ayudado <b>un poco</b> a conocer nuestros derechos		La intervención temprana nos ha ayudado <b>bastante</b> a conocer nuestros derechos		La intervención temprana nos ha ayudado <b>muchísimo</b> a conocer nuestros derechos

17. *¿Hasta qué punto han ayudado a su familia los servicios de intervención temprana a comunicar eficazmente las necesidades de su hijo?*

1	2	3	4	5	6	7
La intervención temprana nos ha ayudado <b>muy poco</b> a comunicar eficazmente las necesidades de nuestro hijo		La intervención temprana nos ha ayudado <b>un poco</b> a comunicar eficazmente las necesidades de nuestro hijo		La intervención temprana nos ha ayudado <b>bastante</b> a comunicar eficazmente las necesidades de nuestro hijo		La intervención temprana nos ha ayudado <b>muchísimo</b> a comunicar eficazmente las necesidades de nuestro hijo

18. *¿Hasta qué punto han ayudado a su familia los servicios de intervención temprana a ayudar a su hijo a desarrollarse y a aprender?*

1	2	3	4	5	6	7
La intervención temprana nos ha ayudado <b>muy poco</b> a ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender		La intervención temprana nos ha ayudado <b>un poco</b> a ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender		La intervención temprana nos ha ayudado <b>bastante</b> a ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender		La intervención temprana nos ha ayudado <b>muchísimo</b> a ayudar a nuestro hijo a desarrollarse y a aprender

**¡Gracias por llenar esta encuesta!**